

Amendments to the Claims:

This listing of claims will replace all prior versions, and listings, of claims in the application:

Listing of Claims:

1. (original) Espresso coffeemaker presenting a removable reservoir (4) connected to a principal hydraulic circuit having a pump (5) that aspirates water from the reservoir (4) and sends it into a heating unit (6) and from there through coffee grounds contained in a filter holder (9), said reservoir (4) being also connected to a hydraulic circuit for return of the water leaving the heating unit, characterized in that the device (28) for connection of said reservoir (4) with said hydraulic circuits has means (49) for reducing the pressure of the water jet arriving by the hydraulic circuit for return to the reservoir and means (44) for directing said jet towards a storage zone.

2. (original) Coffeemaker according to claim 1, characterized in that the pressure reduction means (49) direct the water jet in a direction other than that of the principal axis of the device (28) for connection of said reservoir (4) with the hydraulic circuits of the machine.

3. (currently amended) Coffeemaker according to ~~one of the claims~~ claim 1 or 2, characterized in that said connection device (28) has a central bore (29) placing it in

communication at one side with said reservoir (4), at the other side the bore opening into two openings (33,34) one (34) communicating with the principal hydraulic circuit and the other (33) with the hydraulic return circuit, where said means (49) for reducing the pressure of the water jet are arranged in the prolongation of the axis of the opening (33) that communicates with the hydraulic return circuit.

4. (currently amended) Coffeemaker according to ~~one of the preceding claims~~claim 1, characterized in that said pressure reduction means (49) comprise a plurality of parallel blades (52) arranged in alternation on a common axis (53).

5. (original) Coffeemaker according to claim 4, characterized in that said common axis (53) has a deflector (51) located in the axis of the valve for closing the reservoir (4) when the latter is connected to the connection device (28).

6. (currently amended) Coffeemaker according to ~~one of the preceding claims~~claim 1, characterized in that said means (44) for directing the water jet are arranged downstream of said means (49) for reducing the pressure of the water jet in the direction of flow of the latter.

7. (original) Coffeemaker according to claim 6, characterized in that said means (44) for directing the water jet have at least one passage placing the interior of the bore (29) of the connection device (28) in communication with a funnel (30) surrounding said bore (29).

8. (original) Coffeemaker according to claim 7, characterized in that said means (44) for directing have a first passage (32) located downstream from an O-ring (43)

effecting sealing between the reservoir (4) and the bore (29) of the connection device (28) as seen in the direction of flow of the water return jet towards the reservoir (4).

9. (original) Coffeemaker according to claim 8, characterized in that said first passage (32) is provided between the upper part of the bore (29) and the internal face of a plate (45) affixed on the funnel (30).

10. (original) Coffeemaker according to claim 9, characterized in that said means (44) for directing the water jet have a second passage in the form of an opening (48) formed in the plate (45), opening (48) located downstream from the first passage (32) as seen in the direction of flow of the water return jet towards the reservoir (4).

11. (original) Coffeemaker according to claim 10, characterized in that said means (44) for directing the water jet comprise channeling ribs (47) located at one side and the other of an opening of the plate (45) communicating with the bore (29) of the connection device (28), ribs arriving in proximity to the opening (48).

12. (currently amended) Coffeemaker according to ~~one of claims~~ claim 7 to 11, characterized in that said means (44) for directing the water jet communicate by an evacuation opening (35) of the funnel (30) with a removable recuperation tank (56) removably mounted in the machine.

13. (original) Coffeemaker according to claim 12, characterized in that said recuperation tank (56) comprises a prolongation in the form of a gutter forming a recuperator (55) coming under a recuperator nozzle (54) to which is connected a waste conduit (39) of the funnel (30).

In re of: PCT/FR2003/001593 LAFOND1

14. (original) Coffeemaker according to claim 12, characterized in that said recuperation tank (56) maintains a support for a infusion collecting container.